

Àrea de Cultura, Festes i Patrimoni històric

SERVEI NECESSARI PER A L'OFICINA DE PROMOCIÓ DEL CATALÀ. OFICAT.

CONTRACTACIÓ D'UN SERVEI PER REALITZAR UNA CAMPANYA DE SENSIBILITZACIÓ I RECOLLIDA D'INFORMACIÓ EN ESTABLIMENTS COMERCIALS DE TARRAGONA PER PROMOURE L'ÚS DEL CATALÀ

Responsable del contracte: Bartomeu Navarro Cid

Objecte dels contractes: Servei del Treball de Camp dins la campanya: **Comerços Aprenents, parlem-nos en català.**

Codi al vocabulari comú de contractes públics (CPV): 79311200-9-Serveis d'enquestes

JUSTIFICACIÓ I OBJECTE DE LA CONVOCATÒRIA

L'Ajuntament de Tarragona i el Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL) volen seguir treballant en el marc de la campanya *Comerços aprenents, parlem-nos en català* per impulsar l'ús del català entre els establiments d'hostaleria i restauració de la ciutat, mitjançant visites informatives per millorar la disponibilitat lingüística d'aquests negocis. Aquestes visites tindran un doble objectiu:

1. Detectar mancances en l'ús del català a nivell comercial i, per tant, en l'adequació a la normativa lingüística de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya, la Llei de Política Lingüística i el Codi de Consum de Catalunya.
2. Incrementar la presència del català als establiments.

Al mateix temps també s'oferirà informació de tots els recursos i serveis que posen al seu abast l'Ajuntament mitjançant l'Oficina de Promoció del Català, Oficat TGN, i el Centre de Normalització Lingüística de Tarragona, en aquesta matèria lingüística. En particular en els programes de Voluntariat per la Llengua i Comerços Aprenents, i en la disponibilitat dels seus serveis de correcció i traducció o de formació en llengua catalana.

DESCRIPCIÓ DEL SERVEI

Les actuacions que es volen dur a terme són:

- a) El treball de camp, que consisteix a visitar 150 establiments de la zona de Ponent de la ciutat. En concret, establiments comercials que ofereixin serveis d'hostaleria i restauració als barris de Bonavista, Torreforta, La Granja, Campclar i El Pilar. L'àrea estarà degudament especificada en un plànol de la ciutat.
- b) La realització d'una anàlisi dels resultats.
- c) L'elaboració dels informes pertinents.

Els espais concrets on realitzar les enquestes i recomptes de comerços poden estar subjectes a modificacions per part de la direcció tècnica (OFICAT i CPNL) si resulta convenient per al bon desenvolupament del projecte; però en tot cas, seran sempre espais de la zona de Ponent de la ciutat.

L'objectiu d'aquest treball de camp és identificar, analitzar i oferir resultats sobre l'ús lingüístic del català als comerços i la seva retolació, amb l'objectiu de saber quina realitat lingüística ofereix aquesta zona de la ciutat, per posteriorment, en una segona fase, intervenir en els resultats.

Metodologia i marc mostral

La metodologia emprada serà en un primer moment una tasca d'observació dels comerços inclosos en les zones delimitades. Es farà un reconeixement sobre el terreny per seleccionar els establiments objecte d'estudi. Es recorrerà la zona acordada amb l'Ajuntament i el CPNL i es llistaran tots els establiments que compleixin els característiques descrites anteriorment. Si cal, es recorreran carrers adjacents fins a recollir suficients establiments com per després poder completar les visites informatives a 150 d'ells, com a màxim. Si després d'aquest primer reconeixement sobre el terreny, el llistat d'establiments no arriba a la xifra de 150 el servei es durà a terme igualment, però ajustant l'import al nombre real d'establiments visitats en el moment de la facturació.

Un cop seleccionats els establiments a visitar, es procedirà a fer les visites informatives pròpiament. Durant la visita, l'informador/a analitzarà el nivell d'ús de català de l'establiment, tant a nivell de retolació com oral, així com el nivell de català de les persones que atenen el públic. En funció d'això, informarà de la importància de fer servir el català i oferirà els recursos disponibles per millorar-ne l'ús. En concret, s'oferiran els programes Voluntariat per la Llengua i Comerços Aprenents a aquells comerços que compleixin el perfil definit, que s'acordarà amb les persones responsables del projecte per part de l'Ajuntament. L'informador/a deixarà a l'establiment els materials informatius (tríptics, fulletons) acordats amb el consistori. També els oferirà informació sobre serveis lingüístics que tenen a disposició en l'àmbit de l'assessorament i la formació.

Un segon pas serà la realització de les enquestes i entrevistes, que seran amb els comerciants "cara a cara" en els comerços i dins les zones d'actuació a dalt esmentades.

Les enquestes es podran realitzar tant en suport paper, com en format digital. Sigui quin sigui el mètode triat per l'empresa, totes les enquestes estaran sempre supervisades per l'entrevistador i cal que el contractista reculli la informació de camp en una base de dades informatitzada que permeti el seu tractament i anàlisi posterior. Finalment es realitzarà i entregará l'informe, degudament detallat, amb els resultats i les valoracions finals.

Àmbit temporal

El projecte s'iniciarà durant el mes d'octubre i finalitzarà abans del 4 de desembre de 2026.

Les visites es portaran a terme al llarg d'aquest trimestre. Es faran com a màxim tres visites a cada establiment. Totes les visites es faran en horari comercial. L'informador/a es dirigirà al personal del comerç en català i només canviarà al castellà quan no l'entenguin.

CRITERIS AUTOMÀTICS (60%)

La millor oferta econòmica presentada, amb una valoració de 60 punts.

CRITERIS NO AUTOMÀTICS (40%)

1 - Disseny del qüestionari i protocol del treball de camp: fins a 20 punts

Es valoraran aquest dos ítems:

- a) Document amb la proposta de distribució organitzativa, pla de treball, i dotació i organització del personal. Fins a 10 punts.
- b) Proposta de disseny del qüestionari. Fins a 10 punts.

2 - Informes de presentació de resultats: fins a 20 punts

Es valoraran aquest dos ítems:

- a) Proposta d'informe sobre el treball de camp. Fins a 10 punts.
- b) Proposta d'informe de valoració dels resultats. Fins a 10 punts.

S'atorgarà la màxima puntuació a la millor opció en funció de l'adequació a l'objecte del servei (5 punts) i la qualitat descriptiva de la proposta (5 punts).

REQUISIT DE SOLVÈNCIA TÈCNICA

Experiència

Es requereix un mínim d'experiència en cinc projectes de la mateixa tipologia de servei-treball de camp en usos lingüístics. Caldrà acreditar-la mitjançant declaració responsable amb una breu explicació dels projectes realitzats.

TERMINIS

El temps per presentar l'oferta és fins al 20 de setembre de 2026

PREU

El preu màxim previst és de 14.950 euros (SENSE IVA)

PRESENTACIÓ DE L'OFERTA

L'oferta s'haurà d'enviar a través del perfil del contractant adreçada al Departament peticionari i haurà de contenir, com a mínim, les següents especificacions:

- Referència del núm. d'expedient i Departament (Cultura)
- Preu unitari de cada producte
- Caldrà adjuntar la declaració responsable

Haureu de tenir en compte les instruccions que apareixen publicades al web municipal en l'àmbit de la contractació de subministraments o serveis que us seran d'aplicació i que podeu consultar a la següent adreça <http://www.tarragona.cat/lajuntament/tramits-i-serveis/contractacio>.